

# C G-kurs

## Table of contents

1 CG-kurs i Tromsø 11-14 oktober.....	2
2 Førebuingar.....	2
3 Program.....	2
4 Literatur.....	3

Vi inviterer til Constraint Grammar-kurs ved UiT (11-14 oktober). Constraint Grammar ([http://beta.visl.sdu.dk/constraint\\_grammar.html](http://beta.visl.sdu.dk/constraint_grammar.html)) er en dependensanalysebasert formalisme som ble utvikla av prof. Fred Karlsson ved Helsingfors universitet og blir brukt for å lage automatisk syntaktisk analyse og disambiguering, dependensanalyse, leksikalsk seleksjon, maskinoversetting og grammatikkontroll. Divvun/Giellatekno ved UiT skal i oktober begynne med utvikling av grammatikkontroll for de samiske språka og i forbindelse med dette holde kurs for de som vil bidra til å lage slike program eller er interesserte. Det er nødvendig å ta med egen datamaskin. Det vil bli mer informasjon på følgende sider i de neste to ukene:

- [Divvun](#)
- [Giellawiki](#)

Blant annet skal vi legge ut en del setninger som inneholder grammatiske konstruksjoner vi vil jobbe med.

Hjertelig velkommen,  
Divvun, Giellatekno

### 1 CG-kurs i Tromsø 11-14 oktober

- **Formål:** lære opp folk i CG-formalismen med tanke på å lage grammatikkontroll
- **Bakgrunn:** lage en grammatikkontroll (+ analysator eigna for grammatikkontroll)
- **Målgruppe:** alle som er interesserte i CG (det er ok å ikke være med på alt)
- **Tidspunkt:** hver dag 9.30-15.30
- **Stad:** UiT, Teorifagsbygget, Hus 4, rom 4.553
- **Påmelding:** senest fredag 7.10 med e-post til *sjur.n.moshagen ved uit.no* eller *linda.wiechetek ved uit.no*

Det blir en kombinasjon av forelesninger & teori og praktiske oppgaver.

### 2 Førebuingar

- installer [CG3](#)(de kan få hjelp på kurset om det trengst)
  - nyaste Windows-versjon: <http://beta.visl.sdu.dk/download/vislcg3/vislcg3-0.9.7.7397-win32.zip>
  - nyaste Mac-versjon: <http://beta.visl.sdu.dk/download/vislcg3/vislcg3-0.9.7.7524-osx.tar.gz>
- les Tino si innføring: [http://beta.visl.sdu.dk/cg3\\_howto.pdf](http://beta.visl.sdu.dk/cg3_howto.pdf)
- ta med datamaskin

### 3 Program

Tys 11.10.	Rask repetisjon/innføring i cg-formalismen
Ons 12.10.	Meir CG-reglar: disambiguering, analyser og dependensar

Tor 13.10.	Å laga ein grammatikkontroll
Fre 14.10.	Meir CG, planlegging av arbeidet framover

#### 4 Literatur

The following links point to articles available on the net (with one exception). These are not full and correct references, just usefull pointers.

- Arppe, Antti (2000): [Developing A Grammar Checker For Swedish](#)
- Bick, Eckhard (2006): [A Constraint Grammar Based Spellchecker for Danish with a Special Focus on Dyslexics](#)
- Birn, Juhani (1999): Detecting grammar errors with Lingsoft's Swedish grammar checker, Proc. Nodalida 1999
- Mu#u#rise#p, Kaili et al (20xx): [From Grammar Checker to Syntactic Trees: Estonian CG](#)